

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 44 (1982)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Vorbereiten für den Winterbetrieb!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vorbereiten für den Winterbetrieb!

H. Schmid, Weiterbildungszentrum 1

Die Traktoren und andere landw. Motorfahrzeuge sind heute für den Betrieb während der kalten Jahreszeit wesentlich wartungsfreundlicher geworden. Dazu tragen auch Betriebsmittel wie die modernen Mehrbereichs- oder Ganzjahresöle und Frostschutzmittel mit Langzeitwirkung einiges bei. Dennoch sind bestimmte Kontrollen bzw. Vorkehrungen notwendig, wenn man ohne allzu grosse Pannen und deren Folgen durch den Winter kommen will.

In den Betriebsanleitungen ist meistens keine besondere Rubrik über den Winterbetrieb zu finden. Die betreffenden Massnahmen sind meistens unter den entsprechenden periodischen Wartungsarbeiten vermerkt. Die nachfolgende Zusammenfassung kann als Checkliste dienen, wobei die marken- und typenbezogenen Angaben der Betriebsanleitung zu entnehmen sind.

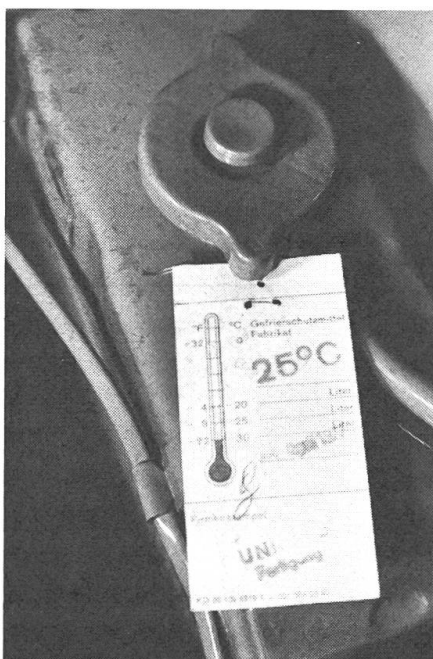
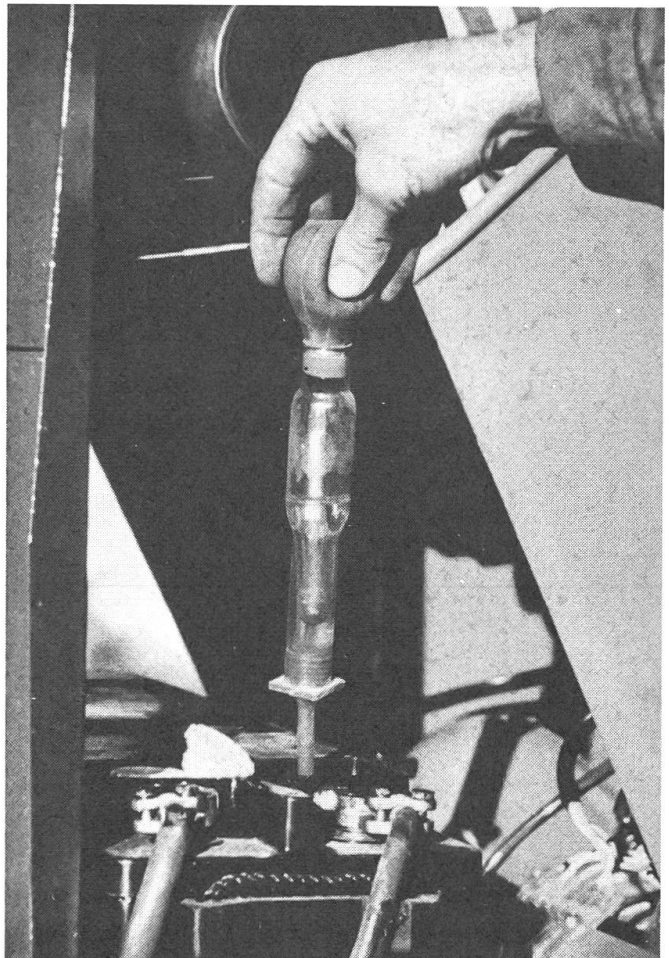
## Frostschutz

- Konzentration im Kühlsystem kontrollieren. Die Kühlflüssigkeit ist aus Gründen der Alterung alle zwei Jahre zu ersetzen.
- Wasserfüllung in den Pneus ablassen,

falls kein Chlormagnesium als Frostschutz beigemischt wurde.

## Ölwechsel

- Wo kein Ganzjahresöl verwendet wird, sind die Schmierölvorschriften der Be-



triebsanleitung hinsichtlich Viskosität zu beachten. Das gilt besonders, wenn mit dem Traktor ein bestimmter Winterdienst (z. B. Schneepflügen) geleistet wird. Unter Umständen muss dann auch das Öl in der Hydraulikanlage den tieferen Aussentemperaturen angepasst werden.

### **Elektrische Anlage**

- Den Ladezustand der Batterie durch Messen der Säuredichte prüfen. Ist die Ladung ungenügend, wird die Batterie vorerst mit dem Ladegerät aufgeladen. Lässt ihre Leistung bald wieder nach, sind die Batterie und die Ladeanlage im Fahrzeug einer genauen Kontrolle zu unterziehen.
- Die Vorglühanlage kann mit einer einfachen Kontrolle überprüft werden: Man betätigt sie eine Minute lang und prüft dann mit der Hand, ob eine Erwärmung stattgefunden hat.

### **Sicherheitskabine**

- Die Gummidichtungen der Türen und klappbaren Fenster frieren nicht an und bleiben auch bei Kälte geschmeidig, wenn sie mit Silikon oder Glyzerin bestrichen werden.
- Scheibenwaschanlage mit gefriersicherer Flüssigkeit versehen oder trockenlegen.
- Heizung und Defrosteranlage der Frontscheibe auf Funktion prüfen.

### **Fahrzeugbeleuchtung**

- Eine einwandfrei funktionierende Beleuchtungs- und Blinkanlage ist in der kalten Jahreszeit besonders wichtig, da schlechte Sichtverhältnisse überraschend auftreten können.

## **Maschinen pflegen und schützen**

Mit grossen Schritten nähert sich die kältere Jahreszeit. Für einige Monate werden die meisten der im Sommer benützten Arbeitsgeräte stillgelegt. Früher waren die Wintermonate für die Maschinen besonders kritisch. Im speziellen sind es die blanken Me-

tallteile, die vor Rost und Korrosion geschützt werden müssen.

Als noch kein probates Mittel erhältlich war, wurde häufig Altoel oder Dieseloel verwendet. Die Ergebnisse entsprachen aber nicht den Wünschen der Landwirte. Altoel und Dieseloel enthalten Schwefel. Sobald Schwefel mit Luft und Feuchtigkeit in Verbindung kommt, entsteht Schwefelsäure. Dadurch bildet sich sofort Rost auf Metall. Ausserdem wird durch die Anwendung von Dieseloel der Farbanstrich matt. Somit waren die Anforderungen an ein neues Produkt eindeutig gegeben. Die Firma Bucher & Cie. AG in Langenthal, deren Produkte unter der Marke Motorex unter Fachleuten einen hervorragenden Ruf geniessen, entwickelte ihr spezielles Rostschutzöl Motorex «grün». Innert kurzer Zeit hat sich dieser Korrosionsschutz als unentbehrlicher Helfer in der Landwirtschaft und in der Industrie erwiesen. Verschiedene landwirtschaftliche Schulen prüften seine Wirksamkeit: selbst kritischste Fachleute waren begeistert!

### *Wie wird Rostschutzöl grün angewendet?*

Die Maschinen werden gründlich gereinigt. Nachher wird mittels Pinsel, Lappen oder Sprühpistole ein öeliger Film aufgetragen. Die gute Oxydationsstabilität des Produktes garantiert über lange Zeit einen gleichbleibenden, nicht verharzenden Schutzfilm. Wird die eingesprühte Fläche mit einem weichen Lappen nachpoliert, entsteht eine Hochglanzfläche. Matte Farben erhalten somit einen neuen Glanz. Bei Innenlagerung und Lagerung im Freien unter Dach sind Fahrzeuge und Geräte bis in den nächsten Frühling optimal und preisgünstig geschützt. Bucher & Cie. AG, Langenthal

## **Jetzt schon an Kälteschutz für Dieseltreibstoff denken!**

Die Erfahrungen der vergangenen Winter zeigen, dass manche Besitzer von Diesel-Traktoren und -Fahrzeugen dem Kälteschutz des Dieseltreibstoffes nicht die not-